Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 83 (1986)
Heft: 4

Rubrik: Pratique ou technique apicole

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Pratique ou technique apicole

EN BURKI (SUITE). CONSEILS GÉNÉRAUX

En avril, n'enlève pas un fil. En apiculture, ne faire que l'indispensable. Savoir qu'aux premiers jours d'avril les provisions d'hiver doivent encore être à moitié présentes. Si nécessaire, aider avec des cadres de nourriture désoperculée ou du candi. Pas de sirop. Pour se développer, les populations doivent se sentir dans l'abondance.

Si le printemps tarde, s'en tenir aux conseils de mars. Par beau temps et premières rentrées, il faut occuper les cirières en leur donnant la possibilité de construire des cadres neufs; gain de cire et vous évitez l'essaimage. Dès que les abeilles occupent entièrement le dernier cadre, il est temps de placer le cadre à mâles. Retenez que la période pour introduire les cires gaufrées (la plus favorable) va du début des fleurs de cerisiers-dents-de-lion à celle des fleurs de pommiers. Inscrire au crayon feutre l'année sur chaque nouveau cadre. En bâtisse chaude, les placer juste avant et après le couvain; en bâtisse froide, à gauche et à droite du couvain. Mais toujours adapter le volume à la force de la population. Trop serrée, risque d'essaimage; trop de place, danger de refroidissement par regroupement de la grappe en cas de retour du froid.

Les fortes populations reçoivent également le cadre témoin visible à travers la fenêtre du corps; à découper tous les 8 à 10 jours. S'il est construit régulièrement, tout est en ordre. Si arrêt, c'est que quelque chose ne va pas ou l'indice de préparation à l'essaimage. Si vous trouvez des larves de mâles dans la découpe du cadre témoin, offrez-les aux mésanges; elles auront tôt fait de les enlever proprement. Par contre, si elles proviennent d'une excellente ruche, donnez ce cadre à soigner à une ruche moins forte; d'une manière simple, nous augmentons ainsi les mâles de valeur.

Les observations au trou de vol

Fortes rentrées de pollen: exigent des provisions et de l'eau à disposition.

Mâles et nymphes, tôt le matin sur la planche de vol: abandon du couvain extérieur de la grappe suite à un retour du froid ou manque de nourriture.

Deux populations, même nombre de cadres, l'une vole fortement, l'autre faiblement:

plus faible, la seconde a certainement trop de cadres; sa fenêtre est froide, manque de chaleur, donc moins de ponte. Rétrécir et empaqueter chaudement.

Des mâles volent déjà d'une ruche et pas des autres: certainement une ruche forte, tôt développée, éventuelle tendance à l'essaimage, mais peut aussi être bourdonneuse.

Déchets de cire, brun foncé et clair, collent au trou de vol: nombreuses gardiennes, luttes. Pillage il y a eu, réduire le trou de vol à 1 cm. Sentir s'il n'y a pas d'odeur nauséabonde au trou de vol, révélateur de loque.

Des reines de 2 à 3 ans: prévoir l'essaimage. Leur donner la possibilité de construire:

— cires, cadres à mâles, cadres témoins;
— ouvrir largement le trou de vol;
— décaler les cadres de quelques millimètres pour desserrer la population.

Si ces mesures ne suffisent pas: prendre, avec abeilles attenantes, deux ou trois cadres de couvain naissant pour les échanger contre des cadres de couvain ouvert d'une ruche plus faible mais saine. Ainsi les nourrices de la première retrouveront de l'occupation. Précisons que former un nucléi est plus radical. Toutes ces mesures sont à prendre à temps, sinon c'est peine perdue.

Pour récapituler les travaux d'avril

— Savoir que les populations doivent disposer de fortes provisions;
— donner cadres à mâles, cadres témoins, agrandir avec des feuilles gaufrées pour renouveler les cadres;
— préparer un élevage de reines (avec des collègues ou le chef éleveur de la section);
— tenir un calendrier des floraisons aux alentours du rucher pour, éventuellement, améliorer les possibilités de butinage de vos abeilles.

Tout au long de l'été

Observer au trou de vol, ne pas ouvrir constamment pour rien; regarder par la fenêtre ou sous les cadres en enlevant le coin de fermeture.

Avant tout, s'émerveiller de ce monde passionnant des abeilles.

Avec l'aimable autorisation de l'auteur. Extrait *SBZ*, avril 1982. Trad. C. G.

À VENDRE

cause décès, 1 cuve à désoperculer en inox, 1 maturateur de 50 kg et divers matériels pour l'apiculture et l'élevage.

S'adresser à **Mme Marcel Bornand, rue des Rosiers 7, 1450 Ste-Croix, tél. (024) 61 21 35.**